

ZHONGHUA SHANSHUI ZHANGGU

CIDIAN

中華山水掌故辭典

修訂本

徐成志 編著



商務印書館
The Commercial Press

0191897

中華山水掌故辭典

修訂本

徐成志 編著



商務印書館
The Commercial Press

2014年·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

中华山水掌故辞典/徐成志编著. —修订本. —北京:
商务印书馆, 2014
ISBN 978-7-100-08969-2

I. ①中… II. ①徐… III. ①名胜古迹—中国—词典
IV. ①K928.7-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 032788 号

所有权利保留。

未经许可, 不得以任何方式使用。

中华山水掌故辞典 (修订本)

徐成志 编著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京中科印刷有限公司印刷

ISBN 978-7-100-08969-2

2014 年 4 月第 1 版 开本 880×1194 1/32

2014 年 4 月北京第 1 次印刷 印张 42 1/4

定价: 118.00 元

序言*

罗竹风

辞书在一定意义上，标志着一个国家的科学文化水平。这些年来，我国辞书如雨后春笋，蔚然成林，并逐渐显示出梯形配置。《中国大百科全书》《中国医学百科全书》《辞海》《辞源》《现代汉语词典》《汉语大字典》《汉语大词典》《中国人名大词典》《教育大词典》等等。这些辞典有综合性的，有专科性的。从《唐诗鉴赏辞典》开始，突破了辞书的传统固有模式，以诗作立目，系以赏析和评介，接着出版了不少“鉴赏型”辞典。《中国杂文辞典》是文学类的专科辞典，也别开生面。这些辞典五花八门，其中大部分为集体编写，也有单位或个人编写的，呈现出百花齐放、百家争鸣的繁荣景象。一般主流是好的，但也难免良莠不齐，有少数稗子掺杂其间，甚至还有坏书。

中国是近 12 亿人口的大国，人们需求的科学文化知识是多层面的，图书相应要满足他们各自不同的要求；作为反映不同门类知识最集中的辞典，也必然是多样化的。

* 本文系罗竹风先生为本书广东版（1997）所撰序言。

这部新出版的《中华山水掌故辞典》，是安徽大学古籍整理研究所徐成志个人用了8年时间编写的。将祖国著名山水，以掌故、名胜、诗词连缀，按分布地域分成267个单元，约百万字，上下几千年，纵横数万里，内涵充实，阐释简要，考证翔实，文字流畅……堪称辞书园林中的一株奇葩。可供广大读者阅读，以增加知识、开拓视野；同时产生“坐游”或“卧游”效果，所谓“秀才不出门，便知天下事”，也未尝不可以通过读书适当解决。对中外旅游者，在与我国壮丽河山、名胜古迹接触之后，而又以历史掌故、诗词相印证，从理性知识方面加以领会，印象必然更加深刻。游目骋怀，念天地之悠悠，独慷慨而高歌，盛赞我国山水之壮丽，岂非懿欤盛哉？！

我曾游历祖国的不少名山大川，欣赏过许多名胜古迹，如泰山、嵩山、黄山、九华、天柱，长江、黄河、太湖、洞庭，故宫、明十三陵、颐和园、雍和宫、天坛，孔庙、孔林、晋祠、石林、敦煌等地，所到之处与这部辞书里所涉及的相互印证，感受特别亲切。中国历史上有名的司马迁、徐霞客、顾炎武等人的著述，莫不与游览中国名山大川并受其孕育有关。当我登临黄山天都峰时，不期然而然地就会想起古人所云“五岳归来不看山、黄山归来不看岳”，那是何等豪迈雄伟的气魄！

最后需要一提的是，当前党中央已拟定爱国主义教育纲要，使全国各族各界人民提高爱国主义觉悟，加强热爱祖国的意识，从而更好地为建设物质文明和精神文明服务。这是振兴中华的首要任务。爱国主义教育具体的、生动的，它与热爱祖国山河和自己的家园、事业

一脉相承。列宁曾经说过：爱国主义是千百年来群众凝聚起来的最真挚最纯正的感情。当年希特勒进犯苏联时，法西斯妖氛炽盛，斯大林号召苏联人民坚决抵抗，争取最后胜利。他以彼得大帝、库图佐夫、托尔斯泰、普希金以至普列汉诺夫等人的名字召唤，起了巨大的精神鼓舞作用。中国共产党一贯强调爱国主义，以提高人民自尊心和自信心，作为团结全国力量抵御外侮、粉碎一切反动统治者的精神动力和支柱。我认为爱国主义是与热爱祖国大好河山分不开的。从这种意义上来说，《中华山水掌故辞典》完全可起配合作用。因此，不妨说《中华山水掌故辞典》的出版是及时的、有益的。我翻阅过一些样稿，乐为之序。

前几年，山东齐鲁书社出版过一部由安徽大学编纂的《事物异名别称辞典》，反映某一事物因历史、地域、风习不同，除正名通称外，还有不少异名别称。如饺子是正名、通称，而扁食、餛飩、下包子等则是异名别称。这种辞典等于拾遗补缺，对沟通各地风习大有裨益，且富有情趣，可供欣赏。现在徐成志个人编纂的这部《中华山水掌故辞典》又是一个突破。两者堪称“双璧”。两部辞书的编纂者都曾经参加《汉语大词典》的编写工作，我作为《大词典》的一员，亦与有荣焉，故而特别高兴。

1994年中秋 于华东医院

自序

徐成志

中华民族 960 万平方公里土地上的无数青山绿水，以其芬芳甘美的乳汁哺育着世世代代的炎黄子孙。数千年来，在这山山水水之中，发生过许多可歌可泣的历史故事，流传着无数优美动人的古老传说，也留下了众多的名胜古迹，孕育并产生了灿若群星的诗词华章。这一切，又使那一座座高峰峻岭，一重重幽岩险谷，一道道飞瀑流泉，一株株苍松翠柏，一方方湖泊，一条条江河，显得更为美丽壮观，愈加神秘诱人。我国古今史志工作者，曾经编著了众多的山水志、地方志，为江湖写史，替高山立传，这些史志作品真实地记述了祖国山川形胜之美，洋溢着热爱祖国山河，讴歌中华民族的激情。在传统文化和浩瀚古籍的熏陶中，祖国的壮美河山也时时在我胸中涌动；多年辞书编纂的经历体验，促使并鼓励我用现代辞书形式，来汇聚祖国山水那古老的文化，勾画那饱经沧桑却愈加壮美的面容。于是，自上世纪 80 年代后期开始，我怀铅提槧，在书山函海中“跋”山“涉”水，伏案八年，完成了这部《中华山水掌故辞典》。今得商务印书馆的支持，又用三年时间对它进行了一次全面修订。现将这朵全新面貌的小花，再次献于祖国母亲的胸前，献给在这片山水中繁衍生息着的和那

远离母亲羁旅他乡的炎黄子孙。

《中华山水掌故辞典》(以下简称《山水辞典》)是一部以中华民族山水文化为对象的知识辞典。其内容所要包括的是与中华大地上名山胜水相联系的史事、遗闻、神话、传说;是山水之间那神秘多姿的自然景观、人文景观和古迹遗址;还有那些脍炙人口的诗词佳作。即是说,它要综合容纳山水中以物质形态、人群活动形态、意识形态存在着的多种文化形态,而在这些不同的文化形态及其知识之间,又存在着相互联系、相互依存的复杂关系。以安徽境内长江之滨小小的采石矶而言,自古流传有“金牛出渚”“温峤燃犀”“袁郎夜咏”“李白捉月”的神话、传说,又发生过韩擒虎夜渡、樊若水浮梁、虞允文北拒金兵、常遇春登矶破元等历史故事;这些传说和史事,在采石山上留下了“金牛洞”“燃犀亭”“赏咏亭”“太白楼”“捉月亭”“虞公祠”以及传为常遇春所遗的大足迹等古迹名胜;而这些掌故和名胜,又无不见咏于采石山登临凭眺、吊古抒怀的诗词歌赋之中。山水联系着掌故,掌故联系着名胜,山水、名胜、掌故,共同孕育了诗词歌赋,诗词歌赋又使山水名胜添彩增辉。《山水辞典》所要汇聚的,正是这样一种以山水为中心的多形态、跨学科的立体文化知识体系,正是这种富有中华民族传统文化特色的山水文化。它要汇聚这些文化知识,也应反映出这种立体文化各部分之间的相互联系,以使山水风光、名胜古迹、掌故、诗词互为补充,相得益彰,使读者既能多角度

地查得所需知识，又能多侧面地鉴赏山水风光与山水文化之美。这便是《山水辞典》内容对形式的基本要求。

根据这一要求，我参阅、研究了众多辞书、志书。当今出版的各种名胜词典、旅游手册、旅游大全，收录了众多名山胜水和名胜古迹，但多侧重于名胜风光的介绍，虽涉及由来沿革、掌故传说，而重点不在掌故，往往也不提供诗词；掌故词典、掌故类编等书，提供了丰富的掌故，却又多与山水、名胜、诗词无涉。前人的各种笔记，志掌故者不及名胜、诗词；志名胜者或兼及掌故而不及诗词，或兼及诗词而不及掌故。历代志书，虽然汇聚了丰富的历史文化资料，但有关山水文化的各个部分，却分别辑入了山水、名胜、古迹、寺观、前事、人物、杂志和艺文诸别志中，分割了作为整体的山水文化体系中的不同形态、相关知识的相互联系。以上诸书各有建树，但在体例上只能给本书以启迪而难为本书所效法。

内容决定形式。辞书体例是辞书形式的主体，当然应当由辞书内容来决定。《山水辞典》要达到内容对形式的要求，就应另辟蹊径，吸收众家之长，融合创造自己的体例，以适应内容，方便读者。

二

根据内容的要求，《山水辞典》以名山胜水为中心，广泛采集与一山一水相联系的掌故、名胜、诗词。这里，首先是掌故的界定问题。查各家辞书，“掌故”一词除官名（又作“掌固”）外，或谓“旧制旧例”，或谓“故实传说”，或谓“故事史实”，或兼而有之。

可见内涵丰富。为了增强可读性，扩展知识面，《山水辞典》将所收掌故界定在发生或传说发生于一定山水区域内的历史故实、名人逸事、释道传说、神话传奇等故事性掌故上，特别是那些与山水中的自然景观以及山麓水滨的人文景观相联系的故事性掌故，为重点收录对象；同时，也兼及与该山水相联系的某些词语来历的掌故。在时间上，只收古代掌故，近现代以及与山水名胜无关的有故事或无故事的掌故均不收录，使之有别于其他掌故词典。界定了掌故的收录标准，也就基本上界定了名胜古迹和有关诗词的取舍原则，即名胜古迹的取舍以掌故为准，无相关掌故者不取；诗词的取舍又以掌故、名胜古迹为准，不涉及掌故内容或名胜古迹者不录。

掌故是本书内容的重点，也是立目的主要依据，因此本书采用掌故词语为词目。作为词目的掌故词语，必须概括、典型，有代表性，能反映掌故的内容特色；在形式上应当短小、精练、明确，符合词目要求，便于检索。根据这一要求，全书词目的来源可分为两类：一类是现成式，多出自诗文典故、历代笔记、方志和前人各种著作对有关掌故的概括表述，如铸鼎乘龙、火烧赤壁、秦皇鞭石、一苇渡江、华封三祝、终南捷径、商山四皓、饮马投钱、大夫松、三生石等，这类形式流传较广，具有约定俗成性；二类是命题式，即那些尚未见到前人概括出现成形式的掌故，收录时由编者根据掌故中人物和事件内容，提炼出一个能反映、代表该掌故的短语或词组形式，作为掌故的名称立目。作为词目的掌故名称，应尽可能做到典型、明白，符合词目要求；为了便于读者查检，名称中尽可能嵌入故事主人翁姓名、字

号或称谓，如古冶子斩鼋、李白骑驴、徐达胜棋、金仙驾鹤等；或提炼故事中的时地事物等要素构成，如五月渡泸、马跃檀溪、华清赐浴、飞骑进荔、丰城双剑等，一般亦以四字为主，三五字不限。中国古代传说，特别是一些著名人物的传说故事，曾广为流传，因而在各个不同的山水之中，往往有相同或类似的传说，如黄帝铸鼎乘龙、秦皇赶山鞭石、葛洪炼丹、望夫化石等，本来即为传说故事，不必定址，也难求其真，凡本书收录山水所涉及者，皆同时收录，不避词目重复，而在援引资料出处、内容解说上加以区别，或作相关参见，不作考证。

三

词目形式对于词典释文来说，有如文之标题，人之名姓，其真正的内容尚须在释文中体现。体例如何要求释文，亦即如何设计辞书的条目结构，不仅关系到辞书的质量，尤其关系到辞书内容对形式的要求能否落实到每个词条。《山水辞典》为了体现山水文化不同形态之间相互联系、相互依存的立体性结构特色，在辞书的条目结构上，设计了“掌故、名胜、诗词三位一体”的编写体例。

首先交代掌故内容。为了发挥辞书提供资料的作用，同时也为了体现中华山水文化悠久、古老的历史特色，掌故内容必须提供记载文献的原文出处，并根据原文的繁简难易，采用转述、引述或节录的不同形式提供给读者。某些掌故常见一事数说，或发生地不同，或情节有异，或人物有别，则尽可能在同一条目或相关条目引述时，多角度提供资料。如“殷羨投书”一事，《世说新语·任诞》载：“殷洪乔

作豫章郡，临去，都下人因附百许函书，既至石头，悉掷水中……”据此，殷羨投书为离都赴任时所为，所投乃都下（今南京）人所附之书。“石头”乃南京石头城山，旧时石城山北的长江之滨有“投书渚”。而《太平御览》卷七一引《晋书》载此事，文为“殷羨建元中为豫章太守。去郡，郡人多附书一百余封，行至江西石头渚岸，以书掷水中……”据此，殷羨投书乃离郡归都时所为，所投为豫章（今南昌）郡人所附之书，“石头”乃南昌赣江西岸一渚，在今南昌赣江边的蛟桥附近，后人因名“投书渚”。这两则资料，“都”“郡”一字之差，衍生出南京长江之滨和南昌赣江之滨两处“投书渚”，我们便将其分别辑入“殷羨投书”的两个条目中，即可说明两处“投书渚”各自由来。

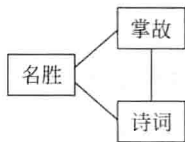
摘录或节引掌故文献，必须简明、短小，不可能十分详尽。同时也由于原文摘引不利于中等以下文化的读者，故在摘录原文后，视条目需要，对掌故中的人物、事件、背景等，有所选择地适当解说交代，对故事内容中与后述名胜相联系的环节，做出必要的述介，以利读者，同时过渡到释文第二个内容：与掌故相联系的名胜古迹。

名胜古迹与掌故的联系从时间上约可分为两类：一是先有掌故后有名胜，多为后人所建纪念性或附会性的人文景观；二是先有名胜，后有掌故，往往名胜为故事发生（或传说发生）之处，或为后人指某一景观创造、附会某一故事而成。凡从这两方面的某一面与所录掌故发生联系的人文景观、自然景观和古迹遗址，皆于述录掌故后作为相关名胜予以介绍。对于同一名胜从不同角度与数则掌故内容发生联

系者，则在一条中对名胜予以介绍，它条仅指出有关名胜名称，略去介绍文字，并以“参见”指明相关条目。

最后是诗词。诗词是中华山水文化的重要组成部分。《山水辞典》在释文中选录诗词，是因为诗词可借以鉴赏山水名胜之美；而山水名胜和有关掌故，又有助于理解诗词内容、鉴赏诗词艺术。因而诗词选录的标准有二：一是所录诗词内容必须与条目中的掌故或名胜有所联系，包括双项联系，即同时涉及掌故和名胜两方面的内容，多为登临吊古之作；也包括单项联系，即只与掌故或名胜一方发生联系，如咏史之作和写景之作。这样处理，可引诗词面较大，不仅使70%以上的条目有诗词可引，而且从不同角度为读者提供了鉴赏资料。二是求精不求多。在著名风景名胜的大量诗词中，遴选名作或较优秀作品，适当注意作品时代、形式和内容侧面。篇幅上以短小为主，长诗则节录有关部分，数量上一般一个条目选录一首。

以上所述掌故条目结构三个内容之间的联系，可用下列简图来表示：



《山水辞典》条目结构所规定的这三个内容，本来属于不同的学科和领域：掌故多为史事或宗教、传说，往往是山水中人群活动形态的文化；名胜系自然景观或人文景观，是山水中物质形态的文化；诗词为文学作品，是山水中意识形态的文化。将这些不同形态、不同学

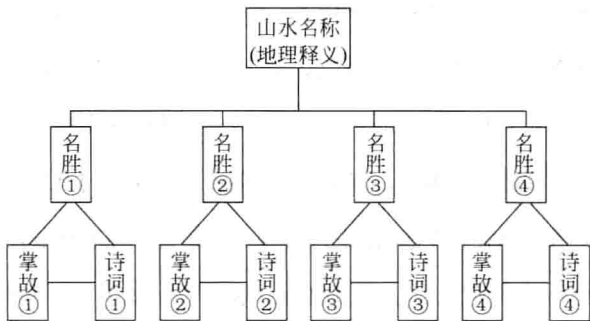
科领域的文化，以其相互联系为纽带，组织到一个条目中，不仅排除了文化形态的差异和学科领域的间隔，也突破了时间、空间的界限，从而使它们在内容上的相互联系呈现于读者面前，使得山水文化的立体性特征在词条中得到了体现。

四

条目结构规定了条目释文的内容、程序，是辞书形式的重要组成部分。一部好的辞书，不仅需要合理的条目结构、高质量的条目释文，从微观上表现辞书的内容；也需要有一个合理的编排方式，从宏观上表现辞书的内容，显示辞书的特色。这如同一盘珍珠，散置盘中只是珍珠，而编成项链、珠花，便为艺术珍品，方能显现珠光宝气。

中华山水文化不仅具有多学科交叉联系的立体性特色，更具历史悠久、内容丰富、多彩多姿的文化风貌。数千年来，劳动人民改造山河，帝皇王霸登封巡狩，释道宦隐栖游卓锡，文人墨客登临吟咏，将士英豪浴血争战……凡此种种，多方面创造出中华山水文化极为丰富的内涵，使得每一名山胜水，都是一座璀璨的博物之宫，都是一部厚实的文明之史，都是一部多彩的诗词之苑。如果《山水辞典》将所撰写的2287条释文依词目字头顺序编排起来，虽也可以成为一部词典，但还是难以表现中华山水文化丰富多彩的风貌。为了体现中华山水文化的丰富多彩，编者根据名山胜水掌故传说繁多、名胜古迹棋布、诗词文赋荟萃的特点，设计出以自然山水汇聚掌故条目的“山水掌故单元”，作为本书的宏观结构模式。为了突出自然山水的地位，

方便山水旅游，在每一自然山水名称之下、掌故条目之前，增设“地理释义”及相关的“名胜名称”两项内容，地理释义提供该山水的地理知识和风光特色，名胜名称作为该山水中景观景点且与后续掌故条目相应，从而构成以自然山水为主线、相关名胜为网络、掌故条目为主要内容的单元结构。在全书所设山水掌故单元中，掌故条目少则一至二条，多则四五十条。从时间上来说，将不同时代的掌故以其先后顺序列为一组；从空间上来说，将一定山水区域内的掌故、名胜、诗词聚为一片。它所显示的自然山水与各种山水文化间的关系，又可以下列简图表示：



山水掌故单元的设置，不仅增加了辞书以自然山水名称和名胜古迹名称检索有关知识的功能，而且增强了辞书的可读性，也适应了山水旅游的需要。336个这样的山水掌故单元分省组合起来，上下几千年、纵横数万里，虽不能表现中华山水文化的全貌，也可使其悠久、丰富的文化特色窥豹一斑。

随着山水掌故单元的划分而来的，是山与水、点与面关系的处理。山中有水、水中（滨）有山，不能绝对分割。《山水辞典》收录

和划分山水单元的前提有二：一是著名山水旅游区（点），或以山名，或以水名，一般情况下，以山名者立山，以水名者立水；二是兼顾山水的知名度与掌故的丰富性，“山不在高，有仙则名，水不在深，有龙则灵”。在此前提下，做到以点为主，点面兼顾。如已立“西湖”（杭州）而不另立“孤山”为单元；已立“黄山”而不另立“太平湖”为单元；但庐山与鄱阳湖、太湖与虎丘、会稽山与曹娥江，却并设山水掌故单元。此外，黄河、长江、太行诸名山大川，地域广阔，其水流所经、山脉所及，著名山水景点甚多。本书在收立其所在区域内著名山水景点（如龟山、庐山、三峡、华山、汉水、晋水、王屋山等）为山水单元的同时，另将分散于山中、水滨的掌故和名胜，按条目结构要求写成释文，汇聚于有关省区中“黄河”“长江”“太行山”等山水单元中，并在其山水的地理释文中指明其区域内已另立的山水单元，使点面交叉的山水单元之间有所呼应。至于高岸为谷、深谷为陵的沧桑之变，本书除设立了昆明池、汴河、台江等几处今已不存的古代名水为单元，收录了一部分今已不存的古代名胜外，更多的也就难以照应了。

上述本书体例设计上的这些想法和做法，主要还是在资料收集和书稿撰写过程中，在有关专家的帮助指点下逐步形成的。初版发行后，本书体例上的些许创新，得到了各方面较一致的肯定，本次修订对其细微不统一处做了局部调整，其余一仍其例。是为自序。

2011年5月改定

前 言

徐成志

我曾与辞书界的朋友说过：“辞书不是编出来的，而是磨出来的。”此磨乃“打磨”之磨，或曰“铁杵磨针”之磨。一部《汉语大词典》十二卷，华东地区五省一市千余名专家“磨”了十七年方出齐；始编于清光绪三十四年（1908）初版于1915年的《辞源》，启动于1915年，初版于1936年的《辞海》，不仅初版编纂“磨”了几年至几十年，而且自上世纪50年代以来，经历了几代人的接力打磨，不断更新、补阙、改错，才“磨”出各自鲜明特色和强大生命力，而且至今仍在继续打磨之中。

多年的辞书编纂实践，使我深深感受到辞书界前人这种倔强坚韧的“打磨”精神，并尝试着将它引入自己的辞书编纂之中。先是用八年时间“磨”出了这部《中华山水掌故辞典》书稿，1997年问世后颇获好评。十年后，在商务印书馆的支持下，我又用三年的时间对它进行了一番打磨修订。本次“打磨”在保持编纂体例基本框架的同时，对书中的文字、内容和单元设置均进行了必要的补充、改造和更新。

关于文字“打磨”。一是释文文字。原稿各条释文中的掌故内容